



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**In-Service Support Marine / Soutien en Service
Maritime**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

6C2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet Solid Waste Processing System	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-178586/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-178586	Date 2018-10-16
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ISM-027-26959	
File No. - N° de dossier 027ism.W8482-178586	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-11-01	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beaumier, Julie	Buyer Id - Id de l'acheteur 027ism
Telephone No. - N° de téléphone (613) 851-9981 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDMENT 003

This amendment 003 is raised to correct the numbering in the Statement of Work (in the French version only) and answer questions from potential bidders during the Bidder's Conference and Site Visit or other questions received.

All other terms and conditions remain unchanged.

Questions:

Q5: What is the Shock Grade requirement for the solid waste processing system?

A5: The Shock Grade requirement can be found in Annex B, Para 9.2.1

Q6: Are all solid waste processing units shock tested?

A6: No

Q7: Are there detailed requirements for training?

A7: The Bidder must include items listed in Annex B, Para 8.2. and Annex B, Para 8.3. The level of training required is specified in Annex C, Appendix II.

Q8: How is processed waste to be stored and where?

A8: Processed waste is to be collected and packaged as defined by the bidder. The packaged processed waste will be stored in the Solid Waste Handling Compartment.

Q9: Provide clarification on the term "encapsulation"?

A9: Processed waste must be inert and non-hazardous for 30 days as per Annex C, Para 5.2.8. Processed waste should be sterile to ensure the waste is free of bacteria and other microorganism growth. Simply packing solid waste not meeting this requirement in sealed containers (encapsulating) is not acceptable due to possible chemical/ biological activity.

Q10: Is there a requirement for a specific processed waste bag size?

A10: Annex C does not specify a processed waste bag size. The Bidder should specify the processed waste bag size. Weight restrictions from Annex C, Para 5.1.10 should be considered when specifying the waste bag size.

Q11: Request additional drawings of the ship's uptake and solid waste handling compartment.

A11: Requested drawings for ship's uptakes can be obtain by requesting them to the Contracting Authority Julie.Beaumier@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Q12: Reference Annex C, Para 5.1.10, is the weight specified applicable to above the waist lifting weight restrictions?

A12: The weight specified will be used for the full range of motion of the operator.

Q13: Reference Annex C, Para 5.1.12, what are the procedures and documentation required for noise testing?

Detailed procedures for noise testing and measurements are specified in CFTO D-03-003-012/SG-000.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8482-178586/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8482-178586

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
027ism.W8482-178586

Buyer ID - Id de l'acheteur
027ism
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q14: What Classification society standards were the Halifax Class built to.

A14: The Halifax Class were not built to any Classification society Standards.

Q15: Reference Annex C, Para 5.2.6, where do the drain lines in the Solid Waste Handling Compartment go?

A15: The drain lines go to the grey water system.

Q16: Reference Annex C, Para 5.4.2.1, will the Primary Equipment Envelope include shared maintenance envelopes for the equipment mounted forward of the Primary Equipment Envelope?

A16: No

Q17: Reference Annex C, Para 5.7.4, can CANADA provide a list of all the cleaning supplies carried in the ship?

A17: CANADA will not provide a list of cleaning agents currently used onboard. Bidders are to provide a list of cleaning agents required for their system in accordance with the requirement.

Q18: Where does the ventilation trunking on the starboard side of the mezzanine go?

A18: Reference Figure 1 below for ventilation information.

Q19: Reference Annex C, Para 5.4.2.2, why is a maximum depth of the unit specified?

A19: The depth measurement is related to the limited space between the missile launchers and the superstructure on the upper deck outside the solid waste handling compartment. The missiles will not be removed to allow installation of any proposed equipment.

Q20: What are the environmental conditions inside the space?

A20: The environmental conditions can be found in Annex C, Para 5.1.11 in Table 1.

Q21: What is the fuel tank size and envelope?

A21: Annex C does not specify fuel tank dimensions. The Bidder must specify their requirement if a fuel tank is required as part of the bidders proposal. The fuel tank must fit in the Primary Equipment Envelope, Annex C, Para 5.4.2 or the Secondary Equipment Envelope, Annex C, Para 5.4.3.

Q22: Are there any color restrictions for the proposed Equipment?

A22: There are no restrictions. However, AMS-STD-595A code 16480 – Canada 501-109 gloss is the preferred color used for interior spaces.

Q23: Is shock testing part of the bid price?

A23: No line in the Basis of Payment for testing cost.

Q24: What is the Canadian Content Requirement?

A24: There is no Canadian Content requirement.

Q25: Is the guidance package required with the bid?

A25: No, the guidance package is a deliverable after contract award. See deliverable summary, SOW Annex B para 13.2 Table 2.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8482-178586/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8482-178586

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
027ism.W8482-178586

Buyer ID - Id de l'acheteur
027ism
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q26: Does documentation restricted to North American paper format sizes as these sizes are not generally available in Europe.

A26: Paper size – 8.5" x 11", metric equivalent A4 or any other equivalent are acceptable.

Q27: Can 2 different companies can present the same product/machine for this bid?

A27: Yes, if a product meet the requirement more than one company could propose the same products however it needs to be on two separated bids entirely. For a bid to be compliant the company must had sent representatives to the Bidder's Conference/Site Visit and must meet all the mandatory criteria.

Q28: In Annex D, Item 005, a firm price in Canadian dollars is requested for each of the Operation and Maintenance Training Courses. We assume that this price should not include travel and accommodations. Is this correct?

A28: Correct. Travel and accommodations costs will be reimbursed under Item 007 of the Basis of Payment.

Figure 1- Détails Ventilation niveau supérieur (Mezzanine) et niveau inférieur Compartiment de Manutention des Déchets Solides

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8482-178586/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8482-178586

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
027ism.W8482-178586

Buyer ID - Id de l'acheteur
027ism
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

English	French
Flex Duct	Conduit Flexible
Perforated Plate Equivalent Area	Surface Équivalente Plaque Perforée
Axial Exhaust Fan	Ventilateur longitudinal/axial d'échappement
Upper Level of Solid Waste Handling Compartment	Niveau Supérieur du Compartiment de Manutention des Déchets Solides
Bellmouth	Hotte/Évasement
Lower Level of Solid Waste Handling Compartment	Niveau inférieur du Compartiment de Manutention des Déchets Solides
Compress/Melt Unit	Unité Compression/Fonte
Cooling Unit	Unité de refroidissement
Solid Waste Handling Compartment	Compartiment de Manutention des Déchets Solides.